



No: 416 /06/V/2000

The Embassy of the Republic of Indonesia presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs and Trade of New Zealand and has the honour to refer to the Air Transport Agreement between the Government of the Republic of Indonesia and the Government of New Zealand Relating to Scheduled Air Transport ("the Agreement"), done at Jakarta on 27 May 1988. The Embassy has the further honour to refer to the Memorandum of Understanding (MOU) between delegations representing the Government of the Republic of Indonesia and the Government of New Zealand signed at Wellington on 4 August 1999 as a result of the bilateral air services negotiations held on 3-4 August 1999.

In light of the aforementioned negotiations, the Embassy wishes to propose the following amendments to the Agreement:

" The Route Schedule annexed to the Agreement shall be replaced by the following:

ANNEX

Section I

1. Routes to be served by the designated airline of the Republic of Indonesia in both directions:

<i>Points of Departure</i>	<i>Intermediate Points</i>	<i>Points of Destination</i>	<i>Points Beyond</i>
Points in Indonesia	Two points in Australia to be nominated; Port Moresby or Noumea	Two points in New Zealand to be nominated	Three points excluding the USA, Canada; all points to be nominated

2. The designated airline of the Republic of Indonesia may, on any or all flights, omit calling at any of the above points, provided that the agreed services on this route start and terminate in the territory of that Contracting Party.

3. All points to be nominated may be changed at six months' notice by the Republic of Indonesia.

Section II

1. Routes to be served by the designated airline of New Zealand in both directions:

<i>Points of Departure</i>	<i>Intermediate Points</i>	<i>Points of Destination</i>	<i>Points Beyond</i>
Points in New Zealand	One point in Australia to be nominated	Two points in Indonesia to be nominated	One point in the Middle East, one point in UK/ Europe, two points in Asia; all points to be nominated

2. The designated airline of New Zealand may, on any or all flights, omit calling at any of the above points, provided that the agreed services on this route start and terminate in the territory of that Contracting Party.

3. All points to be nominated may be changed at six months' notice by New Zealand."

The Embassy has the honour to propose that, if the foregoing amendments are acceptable to the Government of New Zealand, this Note and the Ministry's reply to that effect shall together constitute an Agreement between the two Governments amending the Agreement, which shall enter into force on the date of the Ministry's reply with retroactive effect from 20 September 1999.

The Embassy of the Republic of Indonesia avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs and Trade of New Zealand the assurances of its highest consideration.

Wellington, 22 May 2000



The Ministry of Foreign Affairs and Trade
of New Zealand
Wellington

The Ministry of Foreign Affairs and Trade presents its compliments to the Embassy of the Republic of Indonesia and has the honour to refer to the Air Transport Agreement between the Government of New Zealand and the Government of the Republic of Indonesia Relating to Scheduled Air Transport (“the Agreement”), done at Jakarta on 27 May 1988. The Ministry has the further honour to refer to the Memorandum of Understanding (MOU) between the delegations representing the Government of New Zealand and the Government of the Republic of Indonesia signed at Wellington on 4 August 1999 as a result of the bilateral air services negotiations held on 3-4 August 1999.

In light of the aforementioned negotiations, the Ministry wishes to propose the following amendments to the Agreement:

“The Route Schedule annexed to the Agreement shall be replaced by the following:

ANNEX

Section I

1. Routes to be served by the designated airline of the Republic of Indonesia in both directions:

<i>Points of Departure</i>	<i>Intermediate Points</i>	<i>Points of Destination</i>	<i>Points Beyond</i>
Points in Indonesia	Two points in Australia to be nominated; Port Moresby or Noumea	Two points in New Zealand to be nominated	Three points excluding the USA, Canada; all points to be nominated

2. The designated airline of the Republic of Indonesia may, on any or all flights, omit calling at any of the above points, provided that the agreed services on this route start and terminate in the territory of that Contracting Party.

3. All points to be nominated may be changed at six months' notice by the Republic of Indonesia.

Section II

1. Routes to be served by the designated airline of New Zealand in both directions:

<i>Points of Departure</i>	<i>Intermediate Points</i>	<i>Points of Destination</i>	<i>Points Beyond</i>
Points in New Zealand	One point in Australia to be nominated	Two points in Indonesia to be nominated	One point in the Middle East, one point in UK/Europe, two points in Asia; all points to be nominated

2. The designated airline of New Zealand may, on any or all flights, omit calling at any of the above points, provided that the agreed services on this route start and terminate in the territory of that Contracting Party.

3. All points to be nominated may be changed at six months' notice by New Zealand."

The Ministry of Foreign Affairs and Trade has the honour to propose that, if the foregoing amendments are acceptable to the Government of the Republic of Indonesia, this Note and the Embassy's reply to that effect shall together constitute an Agreement between the two Governments amending the Agreement, which shall enter into force on the date of the Embassy's reply with retroactive effect from 20 September 1999.

The Ministry of Foreign Affairs and Trade takes this opportunity to renew to the Embassy of the Republic of Indonesia the assurances of its highest consideration.

The Ministry of Foreign Affairs and Trade

WELLINGTON

22 May 2000